ORGANOA: Udalbatzar Txit Garaia
ÓRGANO: Excmo. Ayuntamiento Pleno

BATZARRALDIA: Ohiz kanpokoa
SESIÓN: Extraordinaria

TOKIA: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa
LUGAR: Salón de Plenos de la Casa Consistorial

EGUNA: 2025eko urriak 29
FECHA: 29 de octubre de 2025

HASIERA ORDUA: 11:30
HORA DE COMIENZO: 11:30 h

LEHENDAKARIA: Nekane Arzallus Iturriza andrea, Donostiako Udal Txit Garaiko jarduneko Alkatea. *(3. Punturarte)*
Jon Insausti Maisterrena jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Alkatea *(4. puntutik aurrera).*

PRESIDE: Doña Nekane Arzallus Iturriza, Alcalde en funciones del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián. *(Hasta el punto nº3)*
Don Jon Insausti Maisterrena, Alcalde el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián. *(A partir del punto nº4)*

ETORRITAKOAK: Alkateorde jaun-andreak:
ASISTEN: Los/las señores/as Tenientes de Alcalde:

Doña Ane Oyarbide Ochoa andrea
Don Iñaki Gabarain Gaztelumendi jauna
Don Jon Insausti Maisterrena jauna

Eta ondorengo zinegotzi jaun-andreak:
Y los/las señores/as concejales/as:

Doña M.ª Jesús Idoeta Madariaga andrea
Doña Olatz Yarza Garagorri andrea
Don Martin Ibabe Eceiza jauna
Don Kerman Orbegozo Uribe jauna
Doña Ana López Loiarte andrea
Doña Idoia Gracia Monge *(2. Puntutik aurrera / A partir del punto nº2)*
Don Juan Karlos Izagirre Hortelano jauna
Don Jabier Vitoria Roma jauna

Doña Garbiñe Alkiza López de Samaniego andrea
Don Rikardo Burutaran Ferré jauna
Don Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jauna
Doña Itziar Iturri Arrazola andrea
Doña Izar Hernando Ibero andrea
Doña Sandra Barrenetxea Díez andrea
Don Carlos García Hernández jauna
Don Juan Marrero Vizcaíno jauna
Don Iñigo García Villanueva jauna
Don Borja Corominas Fisas jauna
Doña Vanessa Vélez de Pablos andrea
Don Tomás Pascua Martín *(1. Puntutik aurrera / A partir del punto nº1)*
Don Victor Lasa Briz jauna
Doña Arantza González García andrea

EZ DIRA ETORRI: Ondorengo zinegotzi jaunak:
NO ASISTEN: Los señores concejales:

Don Juan Ramón Viles Mitxelena jauna

IDAZKARIA: Nagore Sarasola Otermin andrea, Donostiako Udal Txit Garaiko Udalbatzarreko idazkari nagusia.
SECRETARIA: Doña Nagore Sarasola Otermin, Secretaria General del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

LABURPENA	Zk/ Nº	SUMARIO	Pág Orr.
Tomas Pascua Martin jaunaren zinegotzi kargu hartzea.	1	Toma de posesión del cargo de concejal por parte de D. Tomás Pascua Martín.	3
Idoia Gracia Monge andrearen zinegotzi kargu hartzea.	2	Toma de posesión del cargo de concejala por parte de Dª. Idoia Gracia Monge.	3
Alkatea hautatzea.	3	Elección de Alcalde/Alcaldesa.	4
Alkateak zin edo promes egitea eta, aukeran	4	Juramento o promesa del	7

kargua bereganatzea.

Alcalde/Alcaldesa y toma de posesión.

DONOSTIAKO UDALBATZAR TXIT GARAIAREN OHIZ KANPOKO OSOKO BILKURA HASITAKOTZAT JOTZEN DA.

SE DECLARA ABIERTA LA SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN.

1.- Tomas Pascua Martin jaunaren zinegotzi kargu hartzea.

1.- Toma de posesión del cargo de concejal por parte de D. Tomás Pascua Martín.

Jarduneko Alkate-Udalburuak, Nagore Sarasola Otermin Idazkariari andreari eman dio hitza, Bilkura egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

La Alcaldesa-Presidenta en funciones cede la palabra a la Sra. Secretaria D.ª Nagore Sarasola Otermin, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

* * * * * *

Tomas Pascua Martin jauna bere aulkian dagoela, zina edo agindua hartu du Nagore Sarasola Otermin Idazkari andreak egindako galdera bakarraren bidez, baiezkoa adieraziz eta hitza hartuz.

Incorporado el Sr. Tomás Pascua Martín a su escaño, realiza la promesa o juramento mediante pregunta única formulada por la Sra. Secretaria D.ª Nagore Sarasola Otermin, respondiendo afirmativamente y tomando la palabra.

2- Idoia Gracia Monge andrearen zinegotzi kargu hartzea.

2.-Toma de posesión del cargo de concejala por parte de Dª. Idoia Gracia Monge.

Jarduneko Alkate-Udalburuak, Nagore Sarasola Otermin Idazkariari andreari eman dio hitza, Bilkura egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

La Alcaldesa-Presidenta en funciones cede la palabra a la Sra. Secretaria D.ª Nagore Sarasola Otermin, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

* * * * * *

Idoia Gracia Monge andrea bere aulkian dagoela, zina edo agindua hartu du Nagore Sarasola Otermin Idazkari andreak egindako galdera bakarraren bidez, baiezkoa adieraziz eta hitza hartuz.

Incorporada la Sra. Idoia Gracia Monge**.** a su escaño, realiza la promesa o juramento mediante pregunta única formulada por la Sra. Secretaria D.ª Nagore Sarasola Otermin, respondiendo afirmativamente y tomando la palabra.

3.- Alkatea hautatzea

Idazkariak bertaratuei honako hau adierazi die:

“Joan den urriaren 16an gauzatu zen Eneko Goia Laso jaunak Udal honetako Alkatetzari egindako ukoa, eta, beraz, indarrean dagoen legeriarekin bat etorriz, beharrezkoa da beste alkate bat hautatzea.

Ildo horretan, Hauteskundeen Araubide Orokorrari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 198. artikuluak honako hau ezartzen du: 197. eta 197.Bis artikuluetan aurreikusitakoez bestelako kasuetan, Alkatetzaren hutsunea 196. artikuluan aurreikusitakoaren arabera ebazten da, eta, ondorio horietarako, alkatea agertzen zen zerrendaren buruan hurrengoa dagoela ulertzen da, hautagaitzari uko egiten ez badio behintzat.

3.- Elección de Alcalde/Alcaldesa.

La Secretaria expone a los reunidos lo siguiente:

“ El pasado día 16 de octubre se hizo efectiva la renuncia de Don Eneko Goia Laso a la Alcaldía de este Ayuntamiento, por lo que, de conformidad con la legislación vigente, se hace necesario proceder a la elección de un nuevo Alcalde o una nueva Alcaldesa.

En este sentido, el artículo 198 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General establece que: En los suspuestos distintos a los previstos en los artículos 197 y 197 Bis, la vacante en la Alcaldía se resuelve conforme a lo previsto en el artículo 196, considerándose a estos efectos que encabeza la lista en que figuraba el Alcalde la siguiente de la misma, a no ser que renuncie a la candidatura.

Lege horren 196. artikuluak honako prozedura hau ezartzen du alkatea hautatzeko:

• Zerrendako buru izan eta hautagai izatea onarten duten guztiak dira hautagai.

• Saio honetan diren zinegotzi hautetsi guztiak dira hautesle.

• Legezko gehiengo osoa lortzen duen hautagaia hautetsi izango da, hau da, hamalau boto edo gehiago behar dira hautetsi izateko.

• Botazio horretan inork ere ez badu gehiengo osorik ateratzen, 2023ko udal hauteskundeetan boto gehien bildu duen zerrendako burua izendatuko da, automatikoki, Alkate.

• Botazio sistema paper sekretuaren bidez izango da, Donostiako Udaleko Udalbatzaren Organo Araudiak bere 7.a) artikuluan dioenari jarraiki".

Nekane Arzallus Iturriza andreak EAJ/PNV Taldeko zerrendaburuak Donostiako Udaleko Alkate izateko aukeraketara aurkezteko borondate eza aurkeztu du formalki. Ondorioz, zerrendako hurrengoari ondorengo galdera egiten zaio:

Zuk, Jon Insausti Maisterrena jn. EAJ/PNV taldeko aurkeztutako hurrengo zerrandaburua zaren aldetik, ba al duzu borondaterik Donostiako Udaleko Alkate izateko aukeraketara aurkezteko?

Jon Insausti Maisterrena jaunak baiezko

El Artículo 196 del mismo cuerpo legal establece el siguiente procedimiento para la elección de Alcalde o Alcaldesa.

Son candidatos/as todos los concejales/as que encabecen las correspondientes listas y que acepten ser candidatos.

Son electores todos los Concejales/as electos/as presentes en esta sesión..

Resultará elegido/a el candidato/a que obtenga la mayoría absoluta legal de votos, es decir, se precisan, por tanto, cartoce o más votos para ser elegido/a.

En el caso de que ninguna persona obtenga mayoría absoluta en dicha votación, se proclamará automáticamente Alcalde a la persona que encabece la lista más votada en las elecciones municipales de 2023

El sistema de votación será mediante papel secreto, de acuerdo con lo establecido en el artículo 7.a9 del Reglamento Orgánico del Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián.

Dña. Nekane Arzallus Iturriza, cabeza de lista del Grupo EAJ/PNV, presenta formalmente su falta de voluntad para concurrir a la elección como Alcaldesa del Ayuntamiento de San Sebastián. En consecuencia, al siguiente de la lista se le plantea la siguiente pregunta:

Usted, D. Jon Insausti Maisterrena, como próximo cabeza de lista del grupo EAJ/PNV, ¿tiene voluntad de presentarse a la elección de Alcalde del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián?

D. Jon Insausti Maisterrena responde

erantzuna ematen du.

Galdera bera egin zaie beste udal taldeko Bozeramaileei eta hauek beren izenean eta taldeko kideen izenean erantzuten dute inork ez duela Alkate izateko aukeraketara aurkezteko borondaterik adierazten.

Beraz, hautagai bakarra dago:

afirmativamente.

La misma pregunta se ha formulado a los Portavoces de los otros grupos municipales y éstos responden en su nombre y en el de los miembros del grupo que nadie manifiesta su voluntad de presentarse a la elección como Alcalde.

Por lo tanto, sólo hay un candidato:

JON INSAUSTI MAISTERRENA

Idazkariak boto txartel bana eman die hautesleei, baita adierazi ere hartan alkate izateko aukeratzen duten zinegotziaren izen-deiturak idatzi ondoren, boto txartelak gutun azalen barruan entregatu behar dituztela.

Txartel guztiak jaso ondoren, boto zenbaketa hasi da. Idazkariak ozenki irakurri du txartel bakoitzean proposaturiko zinegotziaren izendeiturak eta baturak emaitza hau eman du:

La Secretaria facilita a cada elector una papeleta con la indicación de que en la misma debe consignar el nombre y apellidos del Concejal/a que se vote para Alcalde/Alcaldesa y entregar las papeletas introducidas en los sobres asimismo facilitados.

Recibidas todas las papeletas se procede al escrutinio y recuento de votos leyendo la Secretaria en voz alta el nombre y apellidos del Concejal/a propuesto para Alcalde/Alcaldesa en cada papeleta, dando la suma de las mismas el siguiente resultado:

JON INSAUSTI MAISTERRENA.....................................13 bozka / votos
BOTO ZURIAK / VOTOS EN BLANCO.........13 bozka / votos

Bozketa horren emaitza ikusita, eta kontuan hartuta hautagaiak ez duela botoen gehiengo osoa lortu, udal honetako alkate izendatzen da automatikoki Jon Insausti Maisterrena zinegotzi jauna, EAJ/PNV alderdiaren ordezkaria, hautagai-zerrenda bozkatuenaren zerrendaburua delako.

Jarraian, botoa azaltzeko txanda bat ireki da.

A la vista del resultado de esta votación y habida cuenta que el candidato no ha obtenido mayoría absoluta de votos, es proclamado de modo automático Alcalde de este Ayuntamiento el Concejal candidato Don Jon Insausti Maisterrena, representante del Partido EAJ/PNV, por ser el cabeza de lista de la candidatura más votada.

Seguidamente, se abre un turno de intervenciones para la explicación de voto.

Jarduneko alkate andreak, Victor Lasa Briz jaunak, Borja Corominas Fisas jaunak, Ane Oyarbide Ochoa andreak. Juan Karlos Izagirre Hortelano jaunak eta Idazkariak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los/las señores/as Alcaldesa en funciones, D. Victor Lasa Briz, D. Borja Corominas Fisas, D.ª Ane Oyarbide Ochoa, D. Juan Karlos Izagirre Hortelano y la Secretaría, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

4- Alkateak zin edo promes egitea eta, aukeran kargua bereganatzea.

Jon Insausti Maisterrena zinegotzi hautatuak adieraziko du Donostiako Alkate izatea onartzen duela. Hauteskunde legeek xedaturiko legezko formula erabili ondoren, Alkate karguaren jabetza hartuko du Udalbatzaren aurrean, hark izendatzen baitio kargua, legezko xedapenek izendatzen dizkioten eskumen, --eskubide eta eginbehar guztiaren eskuratuta.

707/79 Errege Dekretuak agindutakoari jarraiki, hura baita kargu nahiz eginkizun publikoak hartzekoan zin egiteko formula jartzen duena, honako galdera honi erantzun behar dio Alkate aukeratu den hautagaiak:

Jon Insausti Maisterrena jauna zin dagizu edota agintzen duzu, zure kontzientzia eta ohoreagatik, zintzo beteko dituzula Alkate karguak berekin dituen betebeharrak, Erregearekin leial izanez eta Konstituzioa Estatuaren funtsezko arau gisa zainduz eta zainaraziz?

4.-Juramento o promesa del Alcalde / Alcaldesa y toma de posesión.

A continuación el Concejal electo Don Jon Insausti Maisterrena manifiesta aceptar el cargo de Alcalde del Ayuntamiento y, previa promesa conforme a la fórmula legalmente establecida por la legislación electoral, toma posesión del cargo de Alcalde, ante el Ayuntamiento Pleno de la Corporación que le confiere esta posesión, con todas las prerrogativas, derechos y obligaciones que le atribuyen las disposiciones vigentes.

De conformidad con la fórmula de juramento de cargos y funciones públicas establecidos por el Real Decreto 707/79 procede que el Alcalde electo responda a la siguiente pregunta:

Sr. Jon Insausti Maisterrena, ¿juras o prometes por tu conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Alcalde con lealtad al Rey y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado?

Jon Insausti Maisterrena jaunak: “Bai, agintzen dut” erantzuten du.

El Sr. Jon Insasusti Maisterrena responde: “Sí, prometo”.

Jon Insausti Maisterrena jaunak Donostiako Udaleko Alkate kargua harzen du.

El sr. Jon Insausti Maisterrena toma posesión del cargo de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

Eneko Goia Lasok Alkatetzaren aginpidea ordezkatzen duen makila eman dio Jon Insausti Maisterrena Alkate berriari.

Eneko Goia Laso le hace entrega de la vara representativa del mandato de Alcaldía a Jon Insausti Maisterrena, nuevo Alcalde de la ciudad .

Azkenik, alkateak, adierazpen labur bat egin ondoren, bilkura amaitutzat eman du.

Finalmente el señor Alcalde tras pronunciar una breve declaración, levanta la sesión.

ETA BILERAK BESTE XEDERIK EZ DUENEZ, LEHENDAKARITZAK, AKTAKO LEHEN ORRIAREN BURUAN ADIERAZITAKO EGUNEKO GOIZEKO HAMABIAK ETA HAMASEI MINUTUTAN AMAITUTZAT JO DU BILERA. ETA NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, BILERAN ESANDAKO GUZTIAREN FEDE EMATEN DUT:

Y NO SIENDO OTRO EL OBJETO DE LA SESIÓN, LA PRESIDENCIA LA DECLARA TERMINADA, LEVANTÁNDOSE EL ACTO, SIENDO LAS DOCE HORAS Y DIECISEIS MINUTOS DE LA FECHA EXPRESADA EN EL ENCABEZAMIENTO DE LA PRESENTE ACTA, DE TODO LO CUAL, YO, LA SECRETARIA, DOY FE:

LEHENDAKARIA / LA PRESIDENTA:

NEKANE ARZALLUS ITURRIZA

LEHENDAKARIA / EL PRESIDENTE:

JON INSAUSTI MAISTERRENA

IDAZKARIA: / LA SECRETARIA:

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN

Gai zk. / Asunto nº	1.1.
Mota / Clase	Akta / Acta
Eguna / Fecha	2025/11/27
Saioa / Sesión	OHIKOA

UDALBATZA / PLENO

Berretsia Ratificado		**Aho batez** Unanimidad	X	**Aldeko botoak** Votos a favor	
Onartua Aprobado	X	**Quorum**		**Aurkako botoak** Votos en contra	
Jakinean Enterado		**Gehiengoa** Mayoría		**Abstentzioak** **Abstenciones**	

Oharrak Observaciones

....

....

....

Nagore Sarasola Otermin
Idazkari nagusia

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Nagore Sarasola Otermin (28/11/2025 08:59 CET), Miren Nekane Arzallus Iturriza (28/11/2025 11:48 CET)
Jon Insausti Maisterrena (28/11/2025 13:06 CET)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : UNAL-8H2A-UK6N-7F6C